

## СОДЕРЖАНИЕ

## ПОЛИТИКА

Официальный визит Президента Индии в Российскую Федерацию .....	2-6
Развитие сотрудничества между Астраханской областью и Индией .....	7-8
Расширение двустороннего сотрудничества с Томской областью .....	9-10
Укрепление сотрудничества с Новосибирской областью .....	11-12

## ЭКОНОМИКА

Рост экономики Индии на 7,3% в равном положении с Китаем .....	13
--	----

## НАУКА И ТЕХНОЛОГИЯ

Д-ру Рагхунатху Ананту Машелкару присвоено звание Почетного доктора .....	14
---	----

## КУЛЬТУРА

154-я годовщина со дня рождения Рабиндраната Тагора .....	15-16
Индийский летний базар .....	17-19

## ТУРИЗМ

Мумбай - 'Город мечты' .....	20-23
------------------------------	-------

## ИНДИЙСКАЯ КУХНЯ

Масала паниярам.....	24
----------------------	----

На первой странице обложки: город Мумбай.  
На четвертой странице обложки: индийская миниатюра.



Уважаемые читатели,

Наиболее значительным политическим событием мая стал официальный визит Президента Индии в Российскую Федерацию для участия в торжествах по случаю 70-летия Дня Победы в Великой Отечественной войне. В ходе визита Е.П. г-н П. Мукерджи провел двусторонние переговоры с Е.П. г-ном Владимиром Путиным, президентом России о сотрудничестве в области развития атомной энергетики, обороны и партнерства в сфере высшего образования. Девять Меморандумов о взаимопонимании и восемь Соглашений о сотрудничестве в области высшего образования были подписаны между двумя странами. В этом выпуске "Вестника" освещаются такие события, как визит Посла Индии в Астрахань, Томск и Новосибирской областях, а также мероприятия, посвященные 154-й годовщине со дня рождения Рабиндраната Тагора и Индийский Летний базар.

Мы будем рады получить ваши комментарии, а также предложения по содержанию журнала на адрес: [dirjncc.moscow@mea.gov.in](mailto:dirjncc.moscow@mea.gov.in). Ваши отзывы помогут нам улучшить содержание журнала "Индийский Вестник". Если вы хотите опубликовать статью в нашем информационном бюллетене, вы можете отправить её с краткой информацией о себе на вышеуказанный адрес электронной почты. В случае, если ваша статья будет утверждена к публикации или ваши предложения/комментарии будут полезными, Посольство направит Вам вознаграждение.

**Ашиш Шарма,**

Директор Культурного Центра имени Джавахарлала Неру, Посольство Индии в Москве

## Официальный визит Президента Индии в Российскую Федерацию

С 7 по 11 мая 2015 г. Президент Индии Е.П. г-н Пранаб Мукхерджи нанес официальный визит в Российскую Федерацию для участия в торжествах по случаю 70-летия Дня Победы в Великой Отечественной войне.



Е.П. г-н Пранаб Мукерджи на приеме у Е.П. г-на В.В. Путина, Президента Российской Федерации в Кремле, Москва, 9 мая 2015 г.

**Заявление Президента Индии по итогам визита в Россию для СМИ.**

**Дворец Президента  
11 мая 2015 г.**

Ниже приводится полный текст заявления Президента Индии г-на Пранаба Мукерджи по итогам визита в Российскую Федерацию (с 7 по 11 мая 2015 г.) для СМИ. Заявление было сделано на борту самолета во время возвращения Президента из Москвы в Дели.

"Только что завершился

мой успешный визит в Россию с 7 по 11 мая 2015 г. Во время визита меня сопровождали г-н Манодж Синха, Государственный министр железных дорог, а также государственные чиновники в лице секретаря президента, заместителя министра иностранных дел, министра образования (высшего образования), Министерства развития людских ресурсов и секретаря департамента науки и технологии. Делегация из ведущих академических институтов Индии в лице

проректора делийского университета, директоров индийского Технологического института городов Дели, Мумбаи и Ченная, Индийского Статистического Института, Института инженерии и Национального института биологических наук.

Я приехал по приглашению Президента Российской Федерации Е.П. г-на В. Путина вместе с другими мировыми лидерами на празднование 70-летия Дня Победы, который знаменует Триумф русского народа во

Второй мировой войне или Великой Отечественной войне, как ее называют в России. Роль, которую сыграла Россия в победе над силами нацизма и фашизма, в особенности героический вклад русского народа, получила широкое признание.

Хотя мы были еще на пути приобретения независимости, Индия сыграла значительную роль во Второй Мировой войне. Тысячи наших соотечественников пожертвовали своей жизнью, и многие были ранены или искалечены во время войны. Для Индии эта церемония предоставила двойную возможность отдать честь храбрости и несгибаемому духу русского народа и почтить память индийских солдат, принесших жертву в одном из определяющих событий XX века. Впервые в истории военный контингент Индии, состоящий из Гренадеров, принял участие в грандиозном военном параде, состоявшемся 9 мая на Красной площади в Москве.

Став участницей памятных событий, связанных с войной и ужасными человеческими страданиями, Индия в очередной раз подтвердила свою приверженность миру и решимость избегать войны и конфликтов. Мы также подтвердили нашу неизменную солидарность с Россией по случаю этого важного исторического события, которое имеет глубокое значение для русского народа.

Мой визит также подчеркивает важность стратегического партнерства Индии и России. Индийско-российские отношения выдержали испы-



Парад Победы на Красной площади в Москве, 9 мая 2015 г.



Впервые Индийский военный контингент на параде Победы



День памяти у памятника Рабиндраната Тагора



Торжественная церемония присвоения Пранабу Мукарджи диплома Почетного доктора Дипломатической академии МИД РФ



Встреча с ректорами и преподавателями различных университетов



Встреча с российскими индологами

тание временем. Я провел важные двусторонние встречи с российским Президентом 9 мая. Мы проанализировали выполнение двусторонних соглашений, а также шаги по дальнейшему укреплению и углублению наших отношений. Мы также обсудили план быстро развивающиеся глобальной политики, безопасности и экономики. Президент Путин подтвердил свою твердую приверженность дальнейшему укреплению связей с Индией, которые характеризуются исключительным уровнем взаимного доверия. Мы довольны успехами, достигнутыми в плане осуществления мер, согласованных на последнем ежегодном саммите в Дели в декабре 2014 г. Наблюдается развитие сотрудничества в оборонной и космической сферах, в области атомной энергетики. Мы добились ощутимого прогресса экономическом и торговом сотрудничестве во многих секторах. Это касается, в первую очередь, углеводородов, удобрений, алмазов и сельскохозяйственной продукции. Мы также прилагаем усилия для скорейшего завершения работы совместной и исследовательской группы по СЕКА между Индией и Евразийским экономическим Союзом. Обе страны также обязались ввести в эксплуатацию Международный транспортный коридор "Север-Юг", который соединит Индию с Россией через Иран и Каспийское море.

Для меня большая честь получить звание Почетного Доктора престижной Дипломатической академии в Мос-

кве. Академия зарекомендовала себя как важный центр обучения, включая подготовку российских дипломатов на протяжении более восьми десятилетий. Решение присудить мне докторскую степень - это проявление глубоких чувств россиян к Индии, на которые индийцы отвечают взаимностью. В своем обращении к Академии я выразил мнение о российско-индийских отношениях как одних из самых дружественных и глубоких, подкрепляемых взаимным доверием, на которое не влияет смена политических тенденций. Россия была опорой в трудные времена в истории Индии. Индия всегда будет дорожить этой поддержкой. Россия была и остается нашим самым важным партнером в области обороны, а также ключевым партнером по энергетической безопасности в атомной и углеводородной энергетике.

Образование является основной темой моего визита. Как вы знаете, Россия доказала преимущество в высшем образовании, особенно в области науки и техники. Индия стремится к дальнейшему развитию этого важного сектора для удовлетворения целей национального развития. Я выступил на встрече с профессорско-преподавательским составом и руководителями вузов из Индии и России в Московском государственном университете, учебном заведении, которое подготовило 17 победителей Нобелевской и Филдсовской премий. Мы создали сеть, состоящую из индийских и российских университетов в целях институционализации сотрудничества между уни-

верситетами и высшими учебными заведениями двух стран. На межвузовском уровне было подписано семь меморандумов о взаимопонимании. Соглашение, подписанное между Министерством науки и технологии Индии и Российским научным фондом, призвано содействовать дальнейшему стимулированию молодых ученых обеих стран в работе над инновационными научными проектами, предоставляя финансирование на конкурсной основе.

Также во время своего визита, 10 мая 2015 г., я торжественно открыл фестиваль индийской культуры в России, который называется "Намасте Россия". В прошлом году прошел фестиваль российской культуры в Индии. Культурное общение всегда было важным аспектом российско-индийских отношений. Ежегодные фестивали в каждой из стран становятся ведущей платформой, предоставляющей жителям обеих стран возможность познакомиться с культурой двух древних цивилизаций.

Я также выступил перед членами индийской общины в России, которые являются действующим связующим звеном между нашими странами, и призвал их продолжить прилагать усилия по укреплению и разностороннему развитию российско-индийских отношений. Для меня большая честь отдать дань таланту Рабиндраната Тагора у его памятника в парке им. Дружбы в Москве по случаю празднования его дня рождения 9 мая, сопровождаемого стихами и музыкой Рабиндраната в исполнении российских студентов.

Одним из основных событий во время поездки стала для меня встреча с ведущими российскими индологами. Труды индологов во многом способствовали лучшему пониманию Индии как в России, так и во всем мире, и глубоко обогатили наше двустороннее взаимодействие на цивилизационном уровне. Я высоко оценил их усилия, которые, несмотря на препятствия, помогают постичь суть классической и современной Индии. Я подтвердил приверженность Индии поощрять индологические исследования в России и в будущем. Индийский Совет по культурным связям (ИСКС) будет организовывать региональные конференции по Санскриту и Индологии в России. Помимо этого, поддержка председательствования Индии в Институте философии Российской Академии социальных наук со стороны ИСКС будет продолжена в течение двух следующих лет.

Этот визит предоставил мне возможность встретиться с другими мировыми лидерами, включая Президентов Чешской Республики, Вьетнама, Монголии, Палестины, Китая, Казахстана и Генерального секретаря ООН. Я провел двустороннюю встречу с Президентом Республики Сербия Е.П. г-ном Томиславом Николиком. Мы согласились, что пришло время поднимать наши двусторонние отношения на более высокий уровень, опираясь на наследие политического взаимопонимания со времен Неру и Тито и невероятную взаимную доброжелательность между нашими народами. Я пригласил Президента Николика посе-

тить Индию для продолжения наших переговоров.

Я хочу поблагодарить президента Путина и Правительство России за теплый прием, оказанный мне и сопровождающей делегации в ходе визита. На меня произвели большое впечатление масштаб и величие празднования Дня Победы, я с удовлетворением наблюдал за проявлением солидарности и национального единства русского народа по этому торжественному случаю.

Я имел удовольствие длительного общения с Россией и ее руководством на протяжении нескольких десятилетий своей карьеры. Принимал участие в подписании Соглашения о переходе на рубли и рупии в сфере оборонного и гражданского ядерного сотрудничества. Я знаком с президентом Путиным на протяжении более 15 лет и имел честь принимать его два раза в Дели со времени моего вступления в должность. Я рад встрече с президентом Путиным, а также с другими руководителями в ходе настоящего визита, который был моим первым визитом в Россию в качестве президента Индии. Хочу передать добрые пожелания от имени народа Индии – дружественному народу России и Президенту В. Путину лично.

В целом, это был самый запоминающийся визит, способствующий углублению прочных и взаимовыгодных отношений с Россией. Индия по-прежнему глубоко привержена укреплению особо привилегированного стратегического партнерства с Россией.



Церемония открытия фестиваля индийской культуры "Намасте Россия" в Москве



Программа фестиваля "Намасте Россия"



Программа фестиваля "Намасте Россия"

# Развитие сотрудничества между Астраханской областью и Индией

По приглашению губернатора Астраханской области Посол Индии в Российской Федерации Е.П. г-н П. С. Рагхаван 28-29 апреля 2015 г. посетил Астраханскую область. Его сопровождали сотрудники посольства и представители индийских деловых кругов в Москве.

Делегацию тепло приняли представители региональных властей и бизнеса. На встрече с губернатором Астраханской области Е.П. г-ном Александром Жилкиным, обе стороны подчеркнули важность многолетней активной и тесной дружбы между Индией и Астраханью, а также отметили огромный потенциал для активизации взаимовыгодного сотрудничества в экономической и торговой сферах, в области образования, туризма и культурного обмена. Продолжение сотрудничества в активизации Международного транспортного коридора "Север-Юг" было определено как важное направление в укреплении двусторонней торгово-экономической и инвестиционной деятельности. Астрахань активно взаимодействует с Гуджаратом в рамках программы сотрудничества, подписанной в 2001 г. Премьер-министр Моди посетил этот регион в 2006 г., когда он еще был в должности главного министра штата Гуджарат.

Торгово-промышленная палата Астраханской об-



Встреча с губернатором Астраханской области

ласти организовала встречу между деловыми кругами обеих сторон. Индийские и российские компании выступили с презентациями о своей деятельности и интересах в ходе мероприятия, в котором приняли участие бизнесмены из различных отраслей, включая такие, как логистика, химия, образование, туризм, судостроение, Аюрведа, сельское хозяйство и пищевая промышленность.

Посол обсудил с вице-губернатором, председателем Астраханского Правительства Е.П. г-ном К. Маркеловым широкий спектр направлений для взаимного сотрудничества. Во встрече приняли участие министры экономического развития; промышленности, транспорта, природных ресурсов; культуры и туризма; здравоохранения и образования. Индийские предприниматели рассказали о своей заинтересованности в регионе, что было

положительно воспринято Астраханской стороной.

Региональное правительство организовало отдельную встречу по проекту Международного транспортного коридора "Север-Юг", на которой присутствовали все заинтересованные стороны: судоходные линии, таможенные органы, портовые власти, органы здравоохранения и ветеринарии, грузовое транспортно-экспедиционное агентство и таможенные брокеры. Встречу возглавил министр промышленности, транспорта и природных ресурсов Астраханской области. Индийские предприниматели, занимающиеся логистическими и транспортно-экспедиторскими услугами, обменялись мнениями и идеями по активизации транспортного коридора "Север-Юг". Посол предложил региональным властям и другим заинтересованным сторонам принять участие в конфе-



**Встреча в Торгово-промышленной палате Астраханской области**

ренности по этому вопросу, которая была запланирована на 12 июня 2015 г. в Мумбае.

Делегация встретилась с представителями местных культурных центров и школ йоги, и, обсудив их деятельность, пригласила их принять активное участие в предстоящем первом Международном Дне Йоги - 21 июня 2015 г.

Посол и г-жа Барбара Рагхаван устроили прием, в котором приняли участие представители широкого круга Астраханской общественности, включая членов правительства, академиков, предпринимателей, а также представители индийского бизнеса и студенческого сообщества. На приеме группа студентов из астраханского культурного центра "Падма" исполнили индийские народные и современные болливудские танцы.



**В Доме-музее Астраханской области**

# Расширение двустороннего сотрудничества с Томской областью

Посол Индии в Российской Федерации Е.П. г-н П. С. Рагхаван посетил Томскую область с 18 по 20 мая 2015 г. Его сопровождали сотрудники посольства и представители индийских деловых кругов в Москве.

На встрече с Е.П. г-ном Сергеем Жвачкиным, губернатором Томской области, Посол обсудил широкий круг вопросов двустороннего сотрудничества и дальнейшие пути укрепления сотрудничества. Стороны договорились сконцентрировать усилия по сотрудничеству в образовательной, экономической и культурной областях.

Делегация во главе с Послом Рагхаваном посетила особую экономическую зону в Томске. Представители региональных компаний выступили с презентациями о своей деятельности и выразили заинтересованность в сотрудничестве с индийскими компаниями. Делегация также посетила Торгово-промышленную палату Томской области и обсудила различные возможности и средства укрепления двустороннего экономического сотрудничества за счет использования существующего потенциала.

Посол Рагхаван встретился с мэром Томска г-ном Иваном Клейном и обсудил различные аспекты двустороннего сотрудничества, особенно в сферах торговли, инвестиций, культуры, образования и туризма.

Посол также обсудил



Посол на встрече с губернатором Томской области



Посол Рагхаван и губернатор Томской области обсудили пути активизации и диверсификации двустороннего сотрудничества

пути повышения эффективности двусторонних контактов в академической сфере с Томским консорциумом научно-образовательных и научно-исследовательских учреждений, участниками которого стали ректоры шести университетов и десяти научно-исследовательских институтов.

Посол Рагхаван посетил Томский государственный

университет и прочитал студентам лекцию на тему "Индийско-российские отношения", после которой состоялась интерактивная сессия, которая была посвящена различным аспектам двусторонних отношений.

Делегация посетила знаменитое предприятие Микран, производящее СВЧ-электронику, коммуникацион-

ное и радиолокационное оборудование, и контрольно-измерительные приборы и системы информационной безопасности.

Посол вместе с делегацией посетили нефтяные месторождения Томской области, которые разрабатываются "Империал Энерджи", дочерней компанией ОНГК "Видеш Лимитед". Предприятие является крупнейшим инвестором Индии в России на сумму более 2 млрд. долларов США.

Делегация встретилась с представителями местных культурных центров и школ йоги, обсудила их деятельность и пригласила их принять участие в предстоящем первом Международном Дне Йоги - 21 июня 2015 г..

Во время визита г-жа Барбара Рагхаван, Президент Ассоциации индийских женщин, пожертвовала 100000 рублей в томский некоммерческий детский Благотворительный Фонд им. Алены Петровой в качестве вклада в его благотворительную деятельность. Она встретилась с директором Фонда г-жой А. Петровой и обсудила его работу. Фонд поддерживает лечение детей, страдающих онкологическими заболеваниями.

Посол и г-жа Барбара Рагхаван устроили прием, в котором приняли участие представители Томской общности, включая членов правительства, академиков, предпринимателей, а также представители индийского бизнеса и студенческого сообщества. На приеме выступили артисты Театра Индийского Танца Музы Рихвановой "Parampara".



Посол Рагхаван встретился с г-ном Иваном Клейном, мэром г.Томска



Посол Рагхаван посетил Томский государственный университет и прочитал студентам лекцию на тему "Индийско-российские отношения"



# Укрепление сотрудничества с Новосибирской областью

По приглашению губернатора Новосибирской области Посол Индии в Российской Федерации Е.П. г-н П. С. Рагхаван посетил Новосибирск с 21 по 22 мая 2015 г. Его сопровождали сотрудники посольства и представители индийских деловых кругов в Москве.

Делегацию тепло приняли представители региональных властей и бизнеса. На встрече с Е. П. г-ном Владимиром Городецким, губернатором Новосибирской области, стороны отметили существующий колоссальный потенциал для активизации двустороннего сотрудничества в области торговли, инвестиций, образования, туризма и культуры. Научно-исследовательские и академические институты Сибири и Индии уже активно взаимодействуют; на встрече были обсуждены новые совместные исследовательские проекты и программы обмена.

Делегация обсудила широкий спектр направлений по взаимному сотрудничеству вместе с Е.П. г-ном Владимиром Знатковым, вице-губернатором Новосибирска и региональными Министрами экономического развития; промышленности и торговли; культуры и туризма; образования. Индийское бизнес сообщество выразило заинтересованность в реги-



Встреча Посла с губернатором Новосибирской области



оне, что было положительно отмечено областным правительством.

Делегация встретилась с мэром города Новосибирска г-ном Анатолием Локтом и обсудила планы дальнейшего сотрудничества с городом, в том числе празднование

первого Международного Дня Йоги, который будет отмечаться 21 июня 2015 г.

В ходе визита делегация также посетила компанию "Нэвз-керамика", которая занимается разработкой и производством наноструктурированной керамики для

таких областей, как травматология и ортопедия, энергетика, радиоэлектроника, машиностроение, химическая и нефтеперерабатывающая промышленность.

Посол Индии Е.П. г-н П. С. Рагхаван выступил перед студентами Новосибирского государственного университета экономики и управления с докладом на тему "Российско-индийские отношения".

На встрече с представителями местных культурных центров и школ йоги делегация обсудила их деятельность и пригласила их принять активное участие в организации первого Международного Дня Йоги 21 июня 2015 г. в Новосибирске.

Г-жа Барбара Рагхаван, Президент Ассоциации индийских женщин, 21 мая 2015 г. пожертвовала 100000 рублей для детского дома № 2 города Новосибирска в качестве вклада в работу приюта. Она также провела встречу с директором детского дома и осмотрела объекты и оборудование организации.

Посол и г-жа Барбара Рагхаван устроили прием, в котором приняли участие губернатор и региональные министры, а также известные академики, бизнесмены и социокультурные деятели. На приеме группа из культурного центра "Бхарата" исполнила индийские народные и современные танцы.



## Рост экономики Индии на 7,3% в равном положении с Китаем



По официальным данным от 29 мая 2015 г. Индия, возможно, не сможет превзойти Китай как наиболее быстро растущую экономику и развивающийся рынок в 2014-2015 гг., однако ожидаемый рост индийской экономики на 7,3% будет соответствовать Азиатскому соседу.

Индийская экономика выросла на 6,9% в предыдущем финансовом году.

Как ожидается из официальных данных Пекина, расчеты по китайской экономике предполагают 7,3% роста в течение 2014-2015 гг. Мультилатеральные учреждения, такие как Всемирный банк и Международный валютный фонд, в своих недав-

них оценках отметили, что Индия может стать самой быстрорастущей рыночной экономикой.

Согласно более ранней оценке рост ВВП Индии, который является показателем общей стоимости товаров и услуг, произведенных в стране, составил всего 4,7% в 2013-2014 гг. Но после пересчета, где за базовый год (базисный период) был принят 2011-2012 гг., показатель роста изменился и составил 6,9%.

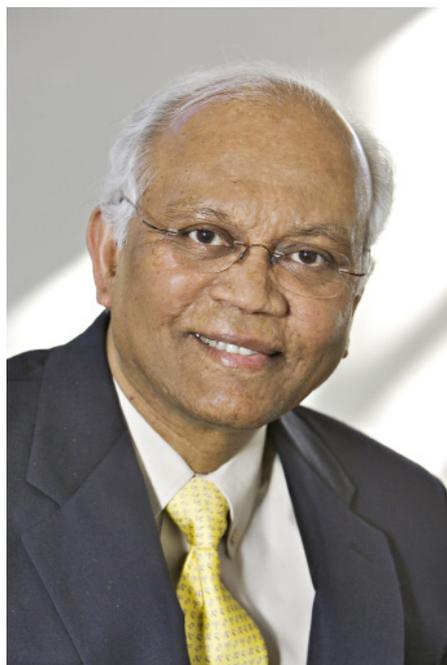
В первый год своего прихода к власти правительство Премьер-министра Нарендры Моди уже получило кредит на более быстрый экономический рост, партия "Индийский национальный конгресс" даже обвинила

правительство в подтасовке финансовых фактов, чтобы показать более высокие темпы роста. Согласно данным, опубликованным Центральным статистическим управлением при Министерстве статистики и реализации программ, экономический рост за четыре квартала финансового 2014-2015 года составил 6,7%, 8,4%, 6,6% и 7,5%.

В официальном сообщении говорится о росте сельскохозяйственной продукции на 0,2% в 2014-15 г., обрабатывающей промышленности на 7,1% и услуг на 10,7%.

Предварительные расчеты показали 1,1%, 6,8% и 8,4% соответственно для трех секторов.

## Д-ру Рагхунатху Ананту Машелкару присвоено звание Почетного доктора



Технологический университет Суинберна присвоил недавно звание Почетного доктора д-ру Рагхунатху Ананту Машелкару в знак признания его выдающейся работы в качестве востребованного глобального мыслителя в области инноваций и социальной справедливости.

Д-р Машелкар известный также как Рамеш Машелкар, член Королевского научного общества, является всемирно признанным инженером-химиком, который внес инновационный вклад в развитие науки и техники. Он является очень востребованным консультантом по стратегической реструктуризации финансируемых государством научно-исследовательских институтов во всем мире.

Д-р Машелкар сыграл решающую роль в формиро-

вании научно-технологической политики Индии в качестве члена Консультативного научного Совета Премьер-министра, а также члена Научно-консультативного комитета при Кабинете, созданного правительством Индии.

Д-р Машелкар, развив тесную связь с университетом Суинберн во время визитов в Мельбурн в 2013 и 2014 гг., поддерживает инновационное видение и инициативу, проявляемую университетом в области научно-технического сотрудничества с Индией.

Он взял на себя роль председателя Консультативного совета по совместной научно-исследовательской программе между Суинберном и Технологическим институтом в Мадрасе, который признан одним из ведущих индийских институтов в мире.

Д-р Машелкар - Президент всемирного научно-исследовательского Альянса и председатель Индийского Национального инновационного Фонда, ныне назначен первым Председателем AcSIR (Академии научных и инновационных исследований).

Он работал в качестве генерального директора Совета по научным и промышленным исследованиям в Ин-

дии (национальная сеть научно-исследовательских институтов, сопоставимая с Австралийской CSIRO (Организация содружества по научным и промышленным исследованиям)) и был удостоен нескольких почетных докторских степеней от университетов во всем мире. В настоящее время он работает в качестве приглашенного профессора в Гарвардском университете.

В 2014 г. Д-р Машелкар получил вторую высшую гражданскую награду Падма Вибхушан от Президента Индии в знак признания его ключевой роли в формировании научно-технической политики Индии.

Среди заслуг д-ра Машелкара ключевая глава об инновациях в отчете о научных, технологических и инновационных связях между Австралией и Индией, опубликованном в 2013 г. австралийским ученым профессором Ланом Чаббом. Д-р Анант Машелкар также был избран иностранным членом австралийской Академии технологических и инженерных наук.

Д-р Машелкар стал одним из трех получателей звания почетного доктора на апрельской церемонии вручения дипломов в Суинберне.

## 154-я годовщина со дня рождения Рабиндраната Тагора



7 мая 2015 г. посольством Индии в Москве в Московском Парке Дружбы было организовано праздничное мероприятие в честь 154-й годовщины со дня рождения "Гурудева" Рабиндраната Тагора.



"Хиндустани Самадж" при поддержке Культурного Центра имени Джавахарлала Неру при посольстве Индии в Москве отметил 154-ю годовщину со дня рождения "Гурудева" Рабиндраната Тагора 14 мая 2015 г. в зале имени Д.П. Дхара в посольстве Индии.

Е.П. г-н П. С. Рагхаван, посол Индии был почетным гостем на празднике. Посол и Президент "Хиндустани Самадж" г-н Йогендра Нагпал возложили цветы к портрету Гурудева. На праздновании была представлена краткая культурная программа, после чего состоялся фуршет.



# Индийский летний базар

В посольстве Индии в Москве 30 мая 2015 г. был организован Индийский летний базар-2015. В нем приняли участие россияне-друзья Индии, дипломатический корпус и индийская община. Индийский летний базар проводится на протяжении многих лет и уже успел стать популярным ежегодным мероприятием в культурном календаре Москвы.

Мероприятие было организовано Индийской ассоциацией женщин (ИАЖ) в сотрудничестве с посольством Индии в Москве. На базаре можно было познакомиться с индийской культурой, кухней и ремеслами.

Ежегодно Индийская ассоциация женщин (ИАЖ) организует летний базар в конце мая. Все средства, вырученные от Летнего Базара передаются на благотворительность. В этом году ИАЖ перевела деньги в различные благотворительные организации Индии, а также оказала большую поддержку детскому дому в Новосибирске и томскому благотворительному фонду, который помогает в лечении детям с онкологическими заболеваниями.

Президент Ассоциации г-жа Барбара Рагхаван передала пожертвование в сумме 100000 рублей г-же Т. С. Александровой, директору государственного бюджетного образовательного учреждения, специализиро-

[www.indianembassy.ru](http://www.indianembassy.ru)



ванного детского дома для детей с особыми потребностями № 51, в качестве вклада в благотворительную деятельность, осуществляемую приютом.

На протяжении многих лет Индийская ассоциация женщин поддерживает этот детский дом. В приюте живут и учатся 49 детей, и двое из них приехали на Индийский летний базар-2015, чтобы передать Ассоциации картину,

которую они создали специально в качестве благодарности за пожертвование.

Президент Ассоциации также передала пожертвование в размере 100000 рублей в Благотворительный Фонд "Настенька". Этот фонд занимается помощью детям с онкологическими заболеваниями. Основным получателем благотворительной помощи от Фонда является научно-исследовательский ин-

ститут детской онкологии и гематологии им. Н. Н. Блохина. Ежегодно более ста маленьких пациентов из разных уголков России и СНГ получают лечение в этом институте. Главной целью Благотворительного Фонда "Настенька" является улучшение качества диагностики и лечения детей с онкологическими заболеваниями, а также всесторонняя помощь их семьям.





Розыгрыши призов



# Мумбай - 'Город мечты'

Мумбай (ранее известный как Бомбей) является столицей индийского штата Махараштра. Это самый густонаселенный город в Индии, и самый густонаселенный мегаполис в мире. Согласно переписи на 2011 г. население города составляет 18,4 млн человек, а агломерации - 20,7 млн. Вместе с городскими территориями, включая города Нави Мумбай, Тхане, Бхиванди, Кальян, эта территория является одним из наиболее густонаселенных регионов в мире. Мумбай расположен на западном побережье Индии и имеет глубокую естественную гавань. В 2009 г. Мумбай попал в список альфа-городов мира. Он является самым богатым городом в Индии и имеет самый высокий ВВП по сравнению с любым другим мегаполисом в Южной, Западной или Центральной Азии. Мумбай занимает первое место по числу миллиардеров и миллионеров среди всех городов Индии.

Семь островов, которые окружают Мумбай были общинами рыбацкой колонии. На протяжении многих столетий острова находились под властью коренных империй, прежде чем уступить португальской, а затем английской Ост-Индской компании. В 1661 г. Португалия передала эти острова как приданое за португальскую принцессу Екатерину де Браганса, королю Англии Карлу II. Карл получил порты города Танжера (ныне принадлежа-



щим Марокко. – Прим. ред.) и семь островов Бомбея. В середине XVIII века, Бомбей был реорганизован по проекту "Хорнби Велларде", который заключался в рекультивации территории между семью островами и морем. Наряду со строительством крупных автомобильных и железных дорог проект, завершившийся в 1845 г., превратил Бомбей в крупный морской порт на побережье Аравийского моря. В XIX веке Бомбей отличался высоким уровнем развития экономики и образования. В начале XX-го века город стал основным центром борьбы за независимость Индии. После обретения Индией независимости в 1947 г. город стал столицей штата Бомбей. В 1960 г., следуя требованиям "Самьюкта Махараштра Самити", ("Комитет по объединению Махараштры"-организация, выдвинувшая в 1950 г. требование создания отдельного штата с официальным языком маратхи на территории двуязычного штата Бомбей со столицей в г. Бомбей – Прим. ред.) был создан новый штат Махараштра со столицей в г. Бомбей. В 1996 г.

город был переименован в Мумбай.

Современный Мумбай – это финансово-коммерческая и развлекательная столица Индии. Город также является одним из десяти ведущих мировых центров торговли в категориях глобального финансового потока, генерируя 6,16% ВВП Индии. На него приходится 25% промышленного производства, 70% морской торговли (Мумбай Порт Траст и Дж.Неру Порт Траст), и 70% операций с капиталом в индийской экономике. В городе базируются важные финансовые учреждения, такие как Резервный Банк Индии, Бомбейская Фондовая биржа, Национальная Фондовая биржа Индии, SEBI (Биржа ценных бумаг Индии), корпоративные штаб-квартиры многих индийских компаний и транснациональных корпораций. Мумбай является домом для многих ведущих научных и ядерных институтов, таких как BARC (Центр атомных исследований имени Хоми Баба), NPCL (Ядерная энергетическая корпорация Индии), IREL (Indian Rare Earths Ltd), TIFR (Институт фундаментальных исследований Тата), AERB (Регулирующий совет по атомной энергии), AECI (Комиссия по атомной энергии Индии) и Департамент по атомной энергии. Мумбай - центр кино и телеиндустрии на языках хинди (Болливуд) и маратхи. Возможности занятия бизнесом в Мумбай, а также относительно высокий уровень жиз-

ни привлекает потоки мигрантов со всей Индии, превращая таким образом город в большой плавильный котёл разных сообществ и культур.

### Достопримечательности Мумбая

Индийцы ласково называют Мумбай "Городом мечты". Этот потрясающий город является не только финансовой столицей Индии, которая служит центром всей торговли и инвестиций, но и культурным центром. Мумбай – это место, где можно приобрести товары именитых дизайнерских брендов и домов моды, наводнившие городские моллы. Это единственное место, где гламур – не такое уж редкое слово, что демонстративно отражается в Болливудской киноиндустрии. Взгляните на пляжи Мумбая, чтобы стать свидетелем одного из удивительных божественных чудес – великолепных закатов над Аравийским морем, похожих на сказочное видение. Мумбай по-настоящему оживает ночью, поэтому его также называют "городом, который никогда не спит".

Если вы собираетесь в Мумбай, обязательно посетите следующие достопримечательности: "Ворота Индии", расположенный в Колаба известный памятник, построенный в индо-мусульманском архитектурном стиле в честь короля Георга V и королевы Марии; чтобы заглянуть в мир индийского кино, посетите "Фильм сити", расположенный в Гургаоне; если вам нравятся аквапарки, проведите день, полный приключе-



ний, в парке "Мир Эсселя и Водное Королевство". Примите участие в празднествах Ганеша Чатуртхи в храме "Сиддхивинаяк", и осуществите свои мечты с благословения Господа Ганеша.

"Музей принца Уэльского" является одним из лучших музеев Индии, где представлены редкие произведения искусства, скульптуры, монеты и многое другое. Посетите этот необыкновенный город и унесите домой незабываемые впечатления от Бомбея.



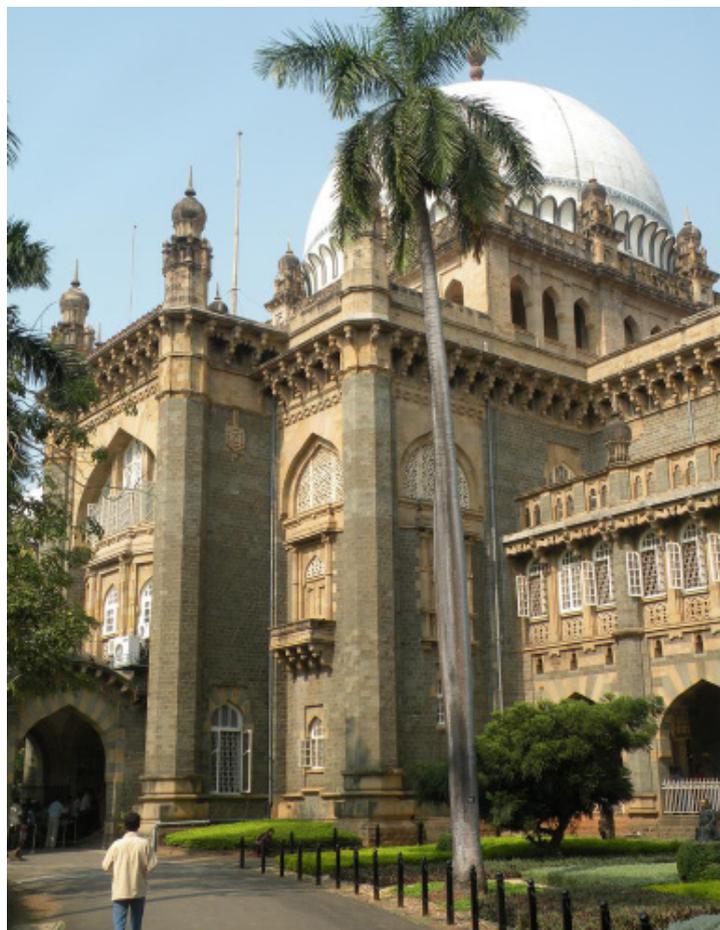
**Вокзал Чхатрапати-Шиваджи**



**Мост Мумбая**



**Фонтан Флора, Мумбай**



**Музей принца Уэльского, Мумбай**



**Мечеть Хаджи Али**

## Масала паниярам



### Ингредиенты

(используется мерный стакан, 1 = 250 мл.)

- 2 стакана теста для идли
- 1 измельченная луковица среднего размера
- 1 или 2 шт. измельченного зеленого перца
- 1 ст.л. измельченного или тертого имбиря
- щепотка асафетида/хинг (по вкусу)
- 1/2 ч. ложки молотого черного перца
- 1/4 ч. ложки молотого красного перца
- 2 ст. л. измельченных листьев карри
- 1/2 стакана кокосовой стружки
- Соль (по вкусу)

### Приготовление

- \* Перемешайте все ингредиенты.
- \* Добавьте соль и хорошенько перемешайте тесто.
- \* Выложите тесто в форму для паниярам, смазав ее небольшим количеством масла.
- \* Обжарьте с обеих сторон на медленном огне в течение 2-3 минут для каждой стороны.
- \* Переверните паниярам с помощью деревянного шампура или ложкой, чтобы обе стороны стали хрустящими.
- \* Снимите и положите в кастрюле так, чтобы они оставались теплыми.
- \* Масала паниярам можно использовать во время завтрака, пикника или перекуса.
- \* Подавайте масала паниярам с кокосовым чатни или самбаром.

